

KARPATY MEATS & DELI
Fresh Homemade Sausages

536 Bannerman Ave. @McGregor
Winnipeg, MB R2W 0V6
Mon.: Closed
Tues: 8 AM-5 PM Wed-Fri: 8 AM - 6 PM

204-586-1395

KORBAN FUNERAL CHAPEL

907 Main St.
Winnipeg, MB R2W 3P2
Tel: 204-956-2193

245 Railway Ave.
Vita, MB R0A 2K0
Tel: 1-204-425-3114

Serving the Ukrainian community for over 45 years

info@korbanchapel.com
www.korbanchapel.com

METAL ROOF TILES ROOFING PANELS & ACCESSORIES

LOCALLY MADE PRODUCTS

INSTALLATION AVAILABLE

204.294.7372 • RUSLANCONSTRUCTION.CA

СРОПО FUNERAL CHAPEL

1442 Main St.
Winnipeg, MB
1800 Day St.
Transcona, MB

Tel: 204-586-8044

Serving the Ukrainian Community for over 50 years

www.cropo.com

NATURAL GROWN, LOCAL PRODUCTS
BUCKWHEAT, FLAX, MILLET, WHEAT
PROCESSED, MILLED, GROUND
FOR MORE INFORMATION

CALL: Harry & Sylvia Hawryshko
Ph. (204)222-8984

CARPATHIA CREDIT UNION
КАРПАТІЯ

950 Main Street
1375 Grant Ave.

1-850 Regent Ave. W.
310 Leila Ave
Mon-Fri 9:30 am - 5:00 pm (Leila branch also open Sat.)
1940-2022

204-989-7400 carpathia.ca

Seven Oaks Sadok Inc. Daycare

provides quality, licensed child-care while preserving the Ukrainian language, culture, customs and religion. We welcome all children from all backgrounds & religious denominations, offering:

Full day Preschool (ages 2-5)
Nursery School (ages 2-5)
Morning Program: 9:00-11:20
After Kindergarten: 11:30-3:20
Before & After School programs (ages 6-12).

Location: R.F. Morrison School, Winnipeg.
For more information or to register, call (204) 995-7614 or email cynthia_sadok@live.ca.

COLLISION CENTER
Ivan Pecuh

811 Murray Ave.
Winnipeg, MB R2V 4S7

Tel: 204-334-4754 Fax: 204-338-3705

Collision, Glass replacement, Restoration, Insurance Claims

GALARNYK Insurance Agency Ltd.

696 McGregor St.
Winnipeg, MB R2V 3T8
204-582-7891
M to F: 9 AM-6:30 PM
Sat.: 9-2:30 PM

Serving the Community for over 55 years!

HELPFUL PARISH CONTACTS

Office: 204-582-7535

Parish Administrator: Rev. Vasyl Hoi 204-951-3031

Auditorium: ext. 3
Catechism area: ext. 4

Facility Rentals: 204-582-7535

Parish Council: Glen Henkewich 204-782-3714

Catechism: 204-582-7535

Men's Club: E. John Natyna, president 204-339-9366

UCWLC: Janet Kuchma, president 204-582-5932

Perogy Making: Myron Fedoruk, president 204-338-7243



Protection of the Blessed Virgin Mary

Ukrainian Catholic Parish
Українська Греко-Католицька Парафія Покрови

Пресвятої Діви Марії

BVMChurch@gmail.com website: BlessedVirginMary.ca
LIVE.BVMP.ca **BVMChurch** 204-582-7535 (hall: 582-4466)

Location & mail: 965 Boyd Avenue / Winnipeg, MB / R2X 0Z9

Office Hours: Mon, Wed, Fri from 10:00 AM to 2:00 PM

Parish Administrator: Rev. Fr. Vasyl Hoi Secretary - Sr. Michaila, SSI
Confessions: before every Divine Liturgy and by appointment

SUNDAY of the SAMARITAN WOMAN

Welcome to our Parish
Вітаємо Вас у нашої парафії
April 28, 2024

НЕДІЛЯ САМАРЯНКИ

Христос Воскрес! CHRIST is RISEN!



Dear Parishioners:

His Beatitude has penned a very important letter clarifying much about our history, just war and other very timely topics. It's not a difficult read. We will be including portions of it in every bulletin for the next few weeks. There are 67 sections -- please do read them!

Today we give you sections 9-11.

Father Vasyl

Вих. ВА 24/044

«РЯТУЙТЕ ПРИГНОБЛЕНОГО З РУКИ ГНОБИТЕЛЯ» (Єр. 22, 3)

Послання
Архиєрейського Синоду УГКЦ в Україні щодо війни та справедливого миру в контексті нових ідеологій Дорогі в Христі!

9. Нова російська тиранія ХХІ століття подібна до тоталітаризмів ХХ століття насамперед тим, що вона є безжалісним ворогом свободи й гідності людини. Як і тоталітарні режими недавнього минулого, вона користується найновішими технічними засобами і прагне підкорити собі не лише тіла, а й душі людей. Сучасна російська тиранія, на перший погляд, менш жорстка і тотальна, ніж комуністичний і націонал-соціалістичний тоталітаризми. Насправді ж вона перетворює

Вих. ВА 24/044

“RESCUE THE OPPRESSED FROM THE HAND OF THE OPPRESSOR” (Jer. 22:3)

A Message
of the of the Synod of Bishops of the UGCC in Ukraine on War and Just Peace in the Context of New Ideologies
Beloved in Christ! (continued)

9. The new Russian tyranny of the twenty-first century is similar to the totalitarianism of the twentieth century, primarily because it is a ruthless enemy of human freedom and dignity. Like the totalitarian regimes of the recent past, it uses the latest technical means and seeks to conquer not only the bodies but also the souls



тоталітарні ознаки минулого у значно підступніші, а тому ще більш небезпечні, форми, які можна назвати гібридними. Перша риса нового російського тоталітаризму полягає в тому, що йому не потрібна ідеологія в такому вигляді, у якому вона була притаманна комунізму і націонал-соціалізму, — із власним «святим письмом», тобто корпусом «канонічних» текстів вождів та ідеологів, що в них викладено більш-менш зв'язну теорію стосовно майбутнього задля досягнення якоїсь утопічної «великої мети». Така ідеологія, хоч була хибною і потворною, все ж хотіла мати власний «моральний кодекс» і користувалася фразеологією соціальної справедливості. Натомість сучасний російський тоталітаризм не претендує на позитивний зміст і цілісну теорію; він є пропагандою нігілізму в його найгірших формах, і його мета — моральне розбещення людини, її дегуманізація задля перетворення на безвольне, байдуже до моральних цінностей знаряддя злочинів проти людяності. Він прагне підірвати віру в будь-які моральні засади і спокушає своїх підданих можливістю безкарно творити насильство над іншими. Стверджує, що весь світ керується лише брутальною силою, обманом та міркуваннями власної вигоди. Висуваючи різні конспіративні теорії світової змови проти Росії, він виправдовує за їхньою допомогою будь-які злочини російської влади проти інших народів. У своєму культі вождя, мілітаризмі, корпоративізмі, неприхованій пропаганді брутального насильства, наголошуванні на власній національній та расовій вищості сучасна московська тиранія має багато спільного з фашизмом минулого століття, тому не дивно, що для її означення було знайдене влучне слово «рашизм».

of people. At first glance, modern Russian tyranny seems to be less cruel and totalitarian than communist and national socialist totalitarianism. In fact, it transforms the totalitarian features of the past into much more insidious, and therefore even more dangerous forms that can be called hybrid. The first feature of the new Russian totalitarianism is that it does not need ideology in the form that was characteristic of communism and national socialism, with its own "holy scripture", i.e., a body of "canonical" texts by leaders and ideologues that set forth a more or less coherent theory of the future to achieve some utopian "great purpose". Such an ideology, although it was false and ugly, still wanted to have its own "moral code" and used the phraseology of social justice. Instead, modern Russian totalitarianism does not claim to have positive content and a coherent theory; it is propaganda for nihilism in its worst forms, and its goal is the moral corruption of man, his dehumanization to turn him into a weak-willed, indifferent to moral values, an instrument of crimes against humanity. It seeks to undermine faith in any moral principles and tempts his subjects with the opportunity to commit violence against others with impunity. It claims that the whole world is governed only by brutal force, deception, and self-interest. Putting forward various conspiratorial theories of a global conspiracy against Russia, it uses them to justify any crimes committed by the Russian government against other nations. In its cult of the ruler, militarism, corporatism, open propaganda of brutal violence, and emphasis on its own national and racial superiority, the modern tyranny of Moscow has much



in common with the fascism of the last century, therefore it is not surprising that the appropriate word "ruscism" was found to describe it.

(continued next page)

Schedule of Services April 28th - May 5th , 2024

Розпорядок Богослужінь

Sun., April 28 **35th Sunday: Sunday of the Samaritan Woman** **35-а неділя: Самарянки**

9:00 a.m. -- Divine Liturgy -- Ukrainian -- For mother +Ewa Ryzinska on what would have been her 101st birthday, by Maria Gorbay

10:30 a.m. -- Divine Liturgy -- bilingual (Ukr./Eng.) -- For all parishioners

Mon., April 29

Martyrs of Cyzice

Acts 12:2-17

John 8:42-51

No Divine Liturgy today

Tues., April 30

Apostle James

Acts 12:1-11

Luke 5:1-11

9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

**10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа:
For +Volodymyr by Oleh Karavan (8/9)**

Wed., May 1

Prophet Jeremiah

Acts 13:13-24

John 6:5-14

9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

**10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа:
Birthday blessings for Mary-Jean K. by family**

7 PM: Parastas/Папастас for +Mary Kozelko

Thurs., May 2

St. Athanasius

Acts 14:20-27

John 9:39-10:9

9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

**10:00 a.m. Funeral Divine Liturgy/Служба Божа:
Funeral of +Mary Kozelko**

Fri., May 3

Ven. Theodosius

Hebrews 13:7-16

Matthew 11:27-30

9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

**10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа:
For +Elsie Caron by Kwiatkowski family**

7 PM: Moleben to the Mother of God/МАІВКА

Sat., May 4

Martyr Pelahia

Acts 15:35-41

John 10:27-38

➔ **10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа:**

**Annual MEMORIAL Divine Liturgy for all departed of our Parish
with light lunch following**

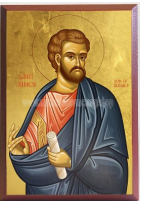
Sun., May 5

Sunday of the Man Born Blind

Неділя Сліпонародженого

10:00 a.m. -- Divine Liturgy -- Ukrainian -- For all parishioners

Coffee downstairs follows.



Apostle James



VIGIL LAMPS for the week of April 28:

Sanctuary Lamp/Вічна Лампа – for mother Pauline (30 yrs.) by Terry Krowchuk

Christ Icon – In loving memory of +Ewa Ryzinska (mother) by Maria Gorbay

Mother of God Icon – In loving memory of +Ewa Ryzinska (mother) by Maria Gorbay

Request your Vigil Lamp at least a week ahead. This is such a beautiful way of praying, knowing the candle burns for a week for your intention. \$10 each; your preference of lamp will be accommodated whenever possible. This is a way that supports our parish, in addition to obtaining graces for those whom you pray!



ЗАПРОШУЄМО НАВЧИТИСЬ ТА ПІЗНАТИ
ЄВРОПЕЙСЬКУ ТА
ЛАТИНОАМЕРИКАНСЬКУ ПРОГРАМИ
ТАНЦІВ

**ОГОЛОШУЄМО НОВИЙ НАБІР ДІТЕЙ
ВІКОМ ВІД 6 РОКІВ
НА СПОРТИВНО-БАЛЬНІ ТАНЦІ**

Заняття розпочинаються
02.04.2024

Заняття проводяться у
вівторок та четвер
6 - 12 років: 18:00
12+ років: 19:15

При Церкві Покрова Пресвятої Богородиці
у місті Вінніпег 965 Boyd Avenue

Запис на групи за телефоном
204-891-0781



Super Spring 50/50 Raffle to support **IMMACULATE HEART of MARY SCHOOL**



All proceeds will purchase new classroom furniture and library materials to make learning more creative and comfortable.

Would you like to help? Buy tickets and have four chances to win! **Early birds win \$118* cash:** Apr.24, May 1, May 8
Final draw for 50% of the pot: May 17, 2024

**Why so specific? IHMS celebrates its 118th birthday!*

Last year's winner won \$9,300+!

Buy your tickets and spread the word!

1 for \$5 3 for \$10 10 for \$20
50 for \$50 (best value!)

To buy tickets, follow: **RAFFLE.LINK/IHMS**
You can also buy tickets online, in person at 1085 Main Street, or by calling 204-942-0443.

Raffle is open to Manitoba residents only.
LGCA 8836-RF-42983

Thank you for your support and good luck!

Parish News & Events:

1. Our deepest sympathy and condolences are extended to the families and friends of **+Bohdan Buyachok and +Mary Kozelko** who passed away recently. Please keep them and their families in your prayers, and may God grant them eternal rest! Вічна їм пам'ять!

2. We will be celebrating the 10th annual **Memorial Divine Liturgy and Panakhyda service** for deceased clergy and parishioners **this Saturday, May 4th at 10:00 a.m.** Please contact the parish office by Sunday, April 28th at 204-582-7535 or email us at bvmchurch@gmail.com to let us know how many family members will be attending. You can also sign up on the sheets at the back of the church. A light lunch will be served following the service.



У суботу, 4 травня, о 10:00 відправиться 10-а поминальна Божественна Літургія та Панахида за померлих священнослужителів та парафіян. Запрошуємо всіх вас та колишніх парафіян парафії Покрови. Дайте нам знати до неділі, 28 квітня (204-582-7535) або напишіть нам електронною поштою на bvmchurch@gmail.com, щоб повідомити нам, скільки членів сім'ї прийде. Також можна записатися при вході до церкви. **Після богослужіння буде перекус.**

3. The beautiful month of Mary begins! Please come to **Moleben every Friday evening at 7 PM** during the month of May. Moleben will be sung **after the Sat. morning Divine Liturgy as well.**

4. We invite everyone to Coffee and Fellowship after the 10:00 Liturgy on May 5. We will be celebrating mothers and after the fellowship, there will be a little something for all mothers. We hope to see you there. *Janet Kuchma*

Events Elsewhere:

5. The **24th Annual Walk for Mary** will be held on **Sunday, May 26th, 2024** at Holy Eucharist Parish, Watt & Munroe. Join us in "Walking and Praying together for Peace in the Entire World." Registration starts at 1:30 p.m.; walk starts at 2. Pledge forms are available at: archeparchy.ca (under the events). For more information call (204) 669-3666 or (204) 294-2276 or email: zenova@mymts.net



6. Growing in faith together - Journeying with Youth. Come join parishes from all over Manitoba to celebrate Youth and the vitality they bring to our community. **Let's dance, visit with friends and meet new people** with a common goal of strengthening the Catholic and broader community of Manitoba. **Saturday May 11th** from 6:30-10:30 p.m. at Holy Eucharist Parish Centre, 460 Munroe Ave. \$5 per ticket includes snacks, beverage and mid-evening lunch included. Only a limited amount of tickets will be sold, don't wait to get your ticket. www.catholicfoundation.mb.ca. **very person is made in the image and likeness**

of God. All are welcome.

Закликаємо всю католицьку молодь з усієї Манітоби: Давайте танцювати друзями та знайомитися з новими друзями зі спільною метою зміцнення католицької та ширшої спільноти Манітоби. **Субота 11 травня з 18:30 до 22:30. у парафіяльному центрі Святої Євхаристії, 460 Munroe Ave.** 5 доларів США за квиток включає закуски, напої та вечірній обід. Буде продано лише обмежену кількість квитків, не чекайте, щоб отримати квиток. www.catholicfoundation.mb.ca. "Кожна людина створена за образом і подобою Божою. Ласкаво просимо всіх.»



Knights of Columbus
Fourth Degree

Canon Luhovy Assembly #0374
4ГО СТУПЕННЯ ВІДДІЛУ ОТЦЯ АНТОНІЯ ЛУГОВОГО

\$85.00 Plate Charity Dinner & Draw
Annual Fundraiser

2024 Beneficiaries
Local Community Charities
Wednesday, June 5, 2024

St. Anne Ukrainian Catholic Church
35 Marcie Street

Cash Prizes
\$2,400.00

Cocktails 6:00 PM
Dinner & Draw: \$85.00

Dinner 6:30 PM

Raffle Draw 8:00 PM
Draw ticket only \$25.00

LGCA5748-RF- 43291 350 Tickets Printed Ticket # 202

Tickets available
in our BVM parish
office
(10 AM to 2 PM)

Walk for LIFE

The Walk for Life is a celebration of life and Manitoba's largest pro-life walk. It is hosted by Life Culture, a pro-life organization dedicated to life-affirming education and helping women.

SUNDAY
JUNE 2, 2024

2:00PM
JOIN US FOR BBQ AT 1:00PM!

KR BARKMAN PARK
515 MAIN ST. STEINBACH

Life Culture

Bring a new baby item or gift card to help single moms!

Love Them Both

For more information, visit lifeculture.ca/walk

Please pray for the sick and shut-in members of our Blessed Virgin Mary parish, and be in touch with them when you can (cards, short telephone conversations, visits). **"Lord God, please be present to all the ill, infirm and elderly of our parish. You love each and every one...."**

River East Care Home: Edward Holowich **Maples Care Home:** Anna Paslawsky, Eleanor Harik
Seven Oaks Hospital: Ø **St. Boniface Hospital:** Ø **Holy Family Home:** Lorraine Putasnick, Adam Romanchuk, Helena Dubik, Mary Shabbits
Deer Lodge Hospital: Jimmy Sawchuk
At home: Antonina Witrowych, Dmytro Sikora, Roman Naherny
Please let us know when there are changes... many people pray over this info box!

10. Друга особливість сучасного російського гібридного тоталітаризму полягає в якісно вищому рівні технічних інструментів. Ті засоби, якими користувалися тирані ХХ століття, за останні десятиліття радикально розвинулися; культура і техніка піднялися на багато щаблів. Московський рашизм ефективно користується здобутками інформаційних технологій, зокрема соціальними мережами. Цифрова (технологічна) революція певною мірою допомагає російській пропаганді у створенні іншої, віртуальної реальності, що радикально відрізняється від дійсності, ба більше — спотворює її. У своїх практичних діях, у продукуванні фейків та постулюванні постправди сучасна російська пропаганда користується плодами деяких найбільш радикальних течій філософського постмодернізму кінця минулого століття, який заперечував існування об'єктивної істини, що її можна верифікувати, і стверджував, що не існує природних засад моралі та права. Саме тому сучасну російську тиранію можна назвати не лише гібридним, а й постмодерним тоталітаризмом.

11. Коли йдеться про Україну, то на всі ці особливості гібридного тоталітаризму накладається ще один надзвичайно важливий чинник — колонізаторська спадщина імперської, царської Росії. Більша частина території, на якій жили українці, була завойована та підкорена Московією, державним утворенням, яке прийняло назву «Російська імперія», у період від другої половини XVII до середини XVIII століття. Відтоді російська влада забороняла та пригнічувала українську культуру, мову, Церкву, самосвідомість; вона стверджувала, що українці є лише молодшою, меншою, другорядною частиною російського народу. Як вказують численні публічні тексти і виступи сучасних російських керівників найвищого рівня та пропагандистів, сьогодні ця традиційна московська імперська ідеологія набула радикального войовничого характеру і закликає до повного руйнування Української держави та української ідентичності як такої. Війна, яку веде Росія проти України, має всі риси неокolonіальної війни на Європейському континенті з чіткими ознаками геноциду. Знищення українства стало політичною програмою російського керівництва, його манією, яку підтримує значна частина громадян держави-агресора, що свідчить про нездоровий стан російського суспільства...

10. The second feature of modern Russian hybrid totalitarianism is the qualitatively higher level of technical tools. The tools used by the tyrants of the twentieth century have evolved radically in recent decades; culture and technology have risen to many levels. Moscow's ruscism effectively uses the achievements of information technology, including social media. The digital (technological) revolution to some extent helps Russian propaganda to create a different, virtual reality that is radically different from reality, and even more, distorts it. In its practical actions, in producing fakes and postulating post-truth, modern Russian propaganda benefits from some of the most radical movements of philosophical postmodernism at the end of the last century, which denied the existence of objective and verifiable truth and claimed that there are no natural foundations of morality and law. That is why modern Russian tyranny can be called not only hybrid but also postmodern totalitarianism.

11. When it comes to Ukraine, all these features of hybrid totalitarianism are superimposed on another extremely important factor: the colonizing legacy of imperial, tsarist Russia. Most of the territory on which Ukrainians lived was conquered and subdued by Moscovia, a state entity that adopted the name "Russian Empire", between the second half of the seventeenth and mid-eighteenth centuries. Since then, the Russian government has banned and suppressed Ukrainian culture, language, Church, and identity; it has claimed that Ukrainians are only a younger, smaller, secondary part of the Russian population. As indicated by numerous public texts and speeches of contemporary Russian top-level leaders and propagandists, today this traditional Moscow imperial ideology has acquired a radical militant character and calls for the complete destruction of the Ukrainian state and Ukrainian identity as such. The war being waged by Russia against Ukraine has all the features of a neocolonial war on the European continent with clear signs of genocide. The destruction of everything that is Ukrainian has become the political program of the Russian leaders, their mania, which is supported by a large part of the citizens of the aggressor state, which indicates the unhealthy state of Russian society. That is why calls for a compromise with Russia, which Ukraine occasionally hears from some representatives of the international community ...



Dance Studio of modern choreography

Studio of modern choreography, a mixture of Hip-hop, Jazz funk and Contemporary. Modern music, fitness, stretching and other types of interesting warm-ups!

My name is Lisa and I am a young beginner trainer. I have devoted almost my whole life to the art of dance and I want to share my experience with others.

If you are interested and want to know more information, please contact the number +1 431 668 3207 or through social networks inst: sq1saaa telegram: sq1saaa

Age category 15+
address: 965 Boyd Ave Ukrainian Catholic Parish of the Protection of the Blessed Virgin Mary



Dance Studio of modern choreography

Студія сучасної хореографії, суміш Hip-hop, Jazz funk та Contemporary. Сучасна музика, фітнес, розтяжка та інші види цікавих розминок!

Мене звали Ліза і я молодий тренер початківець. Майже все життя присвятила мистецтву танцю і хочу поділитися своїм досвідом з іншими.

Якщо ви зацікавлені та хочете дізнатися більше інформації, то звертайтеся за номером +1 431 668 3207 або через соціальні мережі inst: sq1saaa telegram: sq1saaa

Вікова категорія 15+
адреса: 965 Boyd Ave Ukrainian Catholic Parish of the Protection of the Blessed Virgin Mary



CHURCH INCOME:	April 22
Sunday collection	1125 (37 env.)
Candles	117
Vichna Liampa	80
Church needs Aida O'Campo Nadia Gorbay (in memory of John Gorbay on ann. of his birthday)	35 100
In memory of Victoria Werbicki: Pat Werbicki Marilyn Bird	100 50
Easter flowers Bohdan Buyachok	250
For Ukraine	-

He Works on Both Sides of the World!

A parish in Dorchester, Massachusetts was known for its generosity towards the missions in China. One Sunday after Mass, this conversation was overheard on the church steps:

"Why, Bill, you've put on weight! Don't you work anymore?"

"I work about 24 hours a day, that's all," answered Bill.

"Impossible!" exclaimed the friend.

"No, seriously, I have a system," explained Bill. "I work 12 hours down at the shop and around the house. Then I help support a missionary in China: **he works for me while I'm sleeping!**"

Application: A person must contribute according to his means if a parish is to exist. But it is our Lord's will that that the true Faith be spread also in foreign lands. This cannot be done without the prayers and financial contributions of faithful Catholics.

Fr. L. Lovasik

